

# DrBrown's™

INSTRUCTIONS  
FOR USE

GEBRUIKSAANWIJZING

INSTRUCCIONES  
DE USO

PENTUNJUK  
PENGUNAAN

تعليمات  
الاستخدام



## Deluxe Bottle Warmer and Sterilizer

Model Number AC148-INTL, AC149-INTL, AC221-INTL

**Deluxe-  
flessenwarmer  
en sterilisator**

Modelnummer

AC148-INTL

AC149-INTL

AC221-INTL

**Calentador de  
biberones y  
Esterilizador  
Deluxe**

Números de modelo

AC148-INTL

AC149-INTL

AC221-INTL

**Deluxe Bottle  
Warmer and  
Sterilizer**

Nomor Model

AC148-INTL

AC149-INTL

AC221-INTL

**جهاز تسخين  
الرضاعات  
ديلوكس المزود  
بجهاز تعقيم**

رقم الطراز

AC148-INTL

AC149-INTL

AC221-INTL

# EN INSTRUCTIONS FOR USE

## Package Contents:

Deluxe Bottle Warmer and Sterilizer  
2x Storage Caps  
Instruction Manual

## Specifications:

Nominal voltage: 220-240VAC/50Hz 500W

## ⚠ IMPORTANT SAFEGUARDS

**WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK AND INJURY TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:**

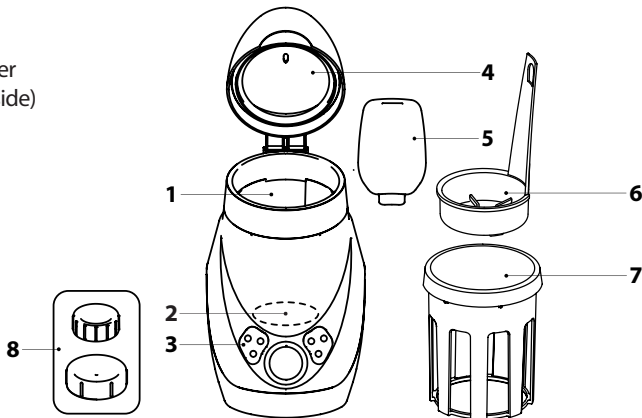
- Read all instructions before operating. Detailed instructions are available online at [drbrowns.co/intl](http://drbrowns.co/intl)
- Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Do not attempt disassembly.
- Ensure that the wall outlet voltage matches the voltage of the appliance.
- Do not operate appliance after it malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.
- Place appliance on a level, heat-resistant surface.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- Do not let cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not use an extension cord.
- DO NOT IMMERSE IN WATER.
- HOUSEHOLD USE ONLY. Do not use outdoors.
- Unplug from outlet when not in use and before adding water.
- Do not spill liquid on cord or plug.
- Do not move appliance while in use or when it contains hot liquids.
- To operate, plug cord into wall outlet. To disconnect, ensure the unit is off, then remove plug from wall outlet.
- **DO NOT open lid or reach over the appliance while in use, as steam will cause burns and serious injuries.**
- **DO NOT touch hot surfaces, including lid and interior parts, during use. When the cycle is complete, open lid by front tab and carefully remove contents by hand or with lift-out basket.**
- Do not add water directly to warming chamber.
- Never freeze glass containers, as glass may break.
- Before feeding, pour a few drops of contents from bottle or food jar onto the back of your hand to test the temperature.
- Food should not be heated for too long.
- **Always test content temperature before feeding your baby.**
- Allow to cool before putting on or taking off parts.
- Unplug from outlet and allow to cool before cleaning and descaling the unit.
- Beware of steam and avoid spilling or splashing water on yourself when removing contents.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- Children should not use or play with the appliance.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- **NOT FOR SPACE HEATING PURPOSES.**
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is designed to be used for domestic and like applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - use by hotel, motel customers and other accommodation environments;
  - bed and breakfast environments

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### PARTS:

1. Warming Chamber
2. Heating Plate (inside)
3. Controls
4. Lid
5. Reservoir
6. Lift-Out Basket
7. Warming Basket
8. Storage Caps

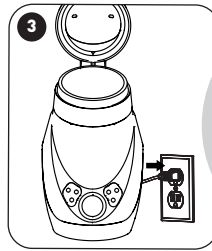
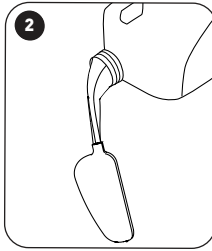
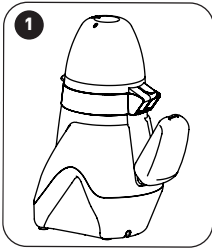


### PREPARING FOR USE

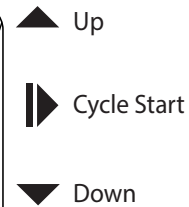
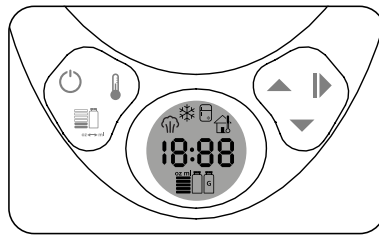
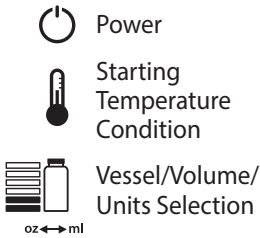
**▲ CAUTION:** Unplug from outlet before adding water.

- ➊ Remove the reservoir from the rear of the warmer.
- ➋ Add **NON-MINERAL BOTTLED WATER** to the reservoir. Replace water after 24 hours or when water is depleted (whichever comes first).
- ➌ Put the reservoir back in place. Ensure warming basket and lift-out basket are in warming chamber. Plug into wall outlet.

**▲ CAUTION:** Place appliance on a level, heat-resistant surface.



**USE  
NON-MINERAL  
BOTTLED WATER**  
Water with minerals  
may shorten the life of  
this appliance.



## WARMING

**▲ CAUTION:** ALWAYS TEST CONTENT TEMPERATURE BEFORE FEEDING YOUR BABY.


- 1 Follow steps 1-3 in **Preparing for Use** section.
- 2 Ensure warming basket and lift-out basket are in warming chamber. Never use without baskets in place.
- 3 Place item into warmer as outlined below.

**BOTTLE:** Remove bottle components and add storage cap for leak-free warming. Place into warming basket.

**FOOD JAR:** Loosen lid of food jar. Place into lift-out basket, then lower into warming basket.



**Note:** This warmer should only be used with plastic and glass bottles and glass food jars. It is not designed to heat or thaw plastic food tubs, food pouches or breast milk storage bag

- 4 Close the lid.
- 5  Press the **Power Button**.

## 6 Set warming time:



Press the **Vessel/Volume/Units Button** once or twice to choose the vessel material.



Plastic Bottle



Glass Bottle

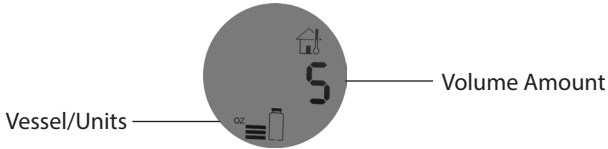
**Note:** Select Glass Bottle for food jar.



Use the **Up or Down Arrow Button** to choose a preset volume of liquid.



If your volume of liquid is not an option, select closest preset **below** your volume and manually increase time in the next step.



**Note:** Select 150 mL (5 oz) for food jar.

**To change between oz and mL, hold the**



**button for three seconds.**



Press the **Starting Temperature Condition Button** until the temperature condition of the vessel appears.



Room Temperature



Refrigerated



Frozen











**Manual Time Adjustment:** In Starting Temperature Condition mode, use Up or Down Arrow Button to increase or decrease time.





**Note:** The last used warming time is remembered for your next use.

## Warming Time Chart

Times are pre-programmed for full bottles.

	VESSEL/VOLUME	STARTING TEMPERATURE CONDITION		
	<b>DR. BROWN'S PLASTIC BOTTLE</b>	 (22°C/72°F)	 (4°C/39°F)	 (-17°C/0°F)
	<b>Narrow</b>			
	60 mL / 2 oz	2:00	3:00	8:45
	120 mL / 4 oz	2:30	3:45	10:15
	250 mL / 8 oz	2:45	4:30	13:30
	<b>Wide-Neck</b>			
	150 mL / 5 oz	2:45	4:00	12:15
	270 mL / 9 oz	3:30	5:00	15:00
	325 mL / 11 oz	3:45	6:00	17:00

	VESSEL/VOLUME	STARTING TEMPERATURE CONDITION		
	<b>DR. BROWN'S GLASS BOTTLE</b>	 (22°C/72°F)	 (4°C/39°F)	 (-17°C/0°F)
	<b>Narrow</b>			
	120 mL / 4 oz	1:45	3:30	X
	250 mL / 8 oz	2:30	4:00	X
	<b>Wide-Neck</b>			
	150 mL / 5 oz	2:15	3:45	X
	270 mL / 9 oz	2:45	4:15	X

	VESSEL/VOLUME	STARTING TEMPERATURE CONDITION		
	<b>FOOD JAR*</b>	 (22°C/72°F)	 (4°C/39°F)	 (-17°C/0°F)
	113 g / 4 oz	2:15	3:45	X

\*For shortcut to food jar times, use Glass Bottle 150 mL / 5 oz preset.

**THIS TIME CHART IS APPROXIMATE. WARMING TIMES WILL VARY DEPENDING ON THE VESSEL MATERIAL, SHAPE AND VOLUME. TEMPERED GLASS HAS BEEN TESTED FOR USE IN THIS WARMER.**

**▲ CAUTION: NEVER FREEZE GLASS CONTAINERS, AS GLASS MAY BREAK.**

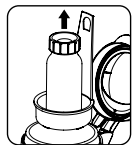
**7**  Press the **Cycle Start Button**.

**▲WARNING:** DO NOT open lid or reach over the appliance while in use, as steam will cause burns and serious injuries. DO NOT touch hot surfaces, including lid and interior parts, during use.

**8** When the cycle is complete, the display will flash 00:00 for 60 seconds and then shut off, allowing contents to cool slightly before removal. Promptly remove vessel to avoid overheating. Gently stir or swirl content to ensure it warms evenly. DO NOT shake.

**▲ CAUTION:** Open lid by front tab and carefully remove contents by hand or with lift-out basket. Beware of steam and avoid spilling or splashing water on yourself when removing contents.

**Note:** If removing lift-out basket, carefully empty liquid that collected from steam.

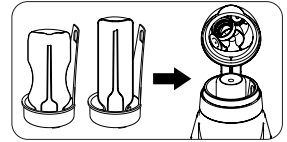


# STERILIZING



This appliance can sterilize any item that can withstand boiling water, such as pacifiers/soothers, teethers, toys and utensils.

- 1 Wash items to be sterilized in hot, soapy water and rinse well.
- 2 Follow steps 1-3 in **Preparing for Use** section.
- 3 Ensure warming basket and lift-out basket are in warming chamber. Never use without baskets in place.
- 4 Place item into sterilizer as outlined below.

**BOTTLE:** Place reservoir tube and bottle upside down in lift-out basket. Lower into warming basket. Put remaining items inside lid.



**SMALL ITEMS:** Place items into lift-out basket, then lower into warming basket. Put remaining items inside lid.

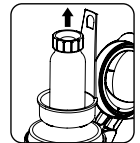
- 5 Close the lid.
- 6  Press the **Power Button**.
- 7 Press the **Starting Temperature Condition Button** until the Sterilize icon appears. The appliance will default to 6:00.
- 8  Press the **Cycle Start Button**.



**▲WARNING:** DO NOT open lid or reach over the appliance while in use, as steam will cause burns and serious injuries. DO NOT touch hot surfaces, including lid and interior parts, during use.

- 9 When the cycle is complete, the display will flash 00:00 for 60 seconds and then shut off, allowing contents to cool slightly before removal.

**▲CAUTION:** Open lid by front tab and carefully remove contents by hand or with lift-out basket. Beware of steam and avoid spilling or splashing water on yourself when removing contents.



# TROUBLESHOOTING

If the warmer is not operating, check that:

- 1 The power cable is connected to the power outlet.
- 2 Water has been added to the reservoir.
- 3 The appliance is correctly assembled.
- 4 If display shows the error “ERR-H2O,” the warmer has low water condition. Unplug from power. Fill water to the correct level. Reconnect to Power.

# CLEANING

**▲ CAUTION:** Unplug from outlet and allow to cool before cleaning and descaling. **DO NOT IMMERSER IN WATER.**

**Note: Regularly check the heating plate for milk residue or mineral deposits. As mineral deposits build, it can slow or disrupt the warming process/sterilizing cycle. Using non-mineral bottled water can help prevent buildup, but regular descaling is needed for best performance. See cleaning instructions below to remove milk and descaling instructions to remove mineral deposits. DO NOT use bleach, scouring pads, abrasive cleaners or solvents for cleaning or descaling.**

**WARMING CHAMBER:** Wipe all surfaces with a damp cloth or sponge.

**WARMING BASKET, LIFT-OUT BASKET, LID AND RESERVOIR:** Clean in hot, soapy water and rinse well, or in a dishwasher (top rack only). Allow to air dry.

## Descaling

If buildup forms on the heating plate, follow the steps below.

- 1 Empty reservoir and baskets.
- 2 Descale utilizing a mixture of vinegar/water:
  - A Mix 50 mL (2 oz) of white vinegar with 100 mL (4 oz) of non-mineral bottled water in reservoir.

**Note:** Ensure proper ventilation when cleaning with vinegar.
  - B Plug into wall outlet, press the Power Button and run a Sterilize cycle.
  - C When the cycle is complete, ensure the unit is off and remove plug from wall outlet.
  - D Remove vinegar and water solution from warming chamber and reservoir. Thoroughly rinse with clean water.

# WARRANTY

This warming appliance is warranted against defective material or workmanship for a period of one year from the date of purchase. Any defective part will be repaired or replaced at no charge if it has not been tampered with and appliance has been used according to these printed instructions.

This warranty does not cover a defect that has been caused by negligence, accidents or improper use of the appliance. To keep this appliance in good condition and retain your warranty, **USE ONLY AS DIRECTED.**

# CUSTOMER SERVICE

If you experience unsatisfactory operation or have questions/comments, please contact your local Dr. Brown's distributor. See [drbrownsbaby.com/distributors](http://drbrownsbaby.com/distributors) to find your local contact.



# NL GEBRUIKSAANWIJZING

## Inhoud pakket:

Deluxe-flessenwarmer en sterilisator  
2 x afsluitdoppen  
Instructiehandleiding

## Specificaties:

Nominale spanning: 220-240VAC/50Hz 500W

## ⚠ BELANGRIJKE VOORZORGEN

**BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE APPARATEN DIENEN ALTIJD VOORZORGEN GENOMEN TE WORDEN OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN TE BEPERKEN, ZOALS ONDER MEER:**

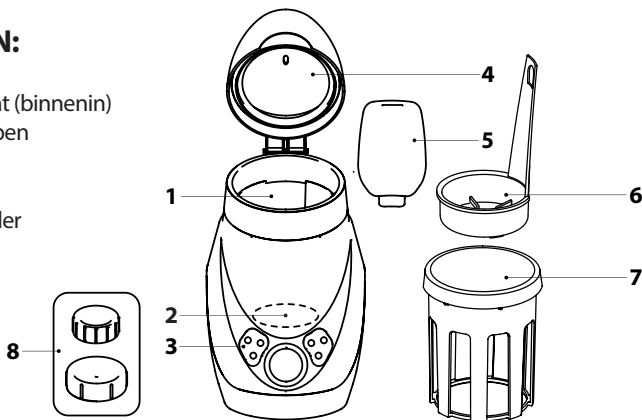
- Lees alle instructies alvorens het apparaat in bedrijf te stellen. Gedetailleerde instructies kunt u lezen op [drbrowns.co/intl](http://drbrowns.co/intl)
- Als met het product niet op een veilige en verstandige manier wordt omgesprongen, kan dit leiden tot schade aan het product of persoonlijke bezittingen en ernstige verwondingen veroorzaken.
- Als een apparaat in de buurt van kinderen wordt gebruikt, is streng toezicht noodzakelijk. Probeer het apparaat niet te demonteren.
- Zorg ervoor dat de stroomspanning van het stopcontact overeenkomt met de stroomspanning van het apparaat.
- Bedien het apparaat niet als het het laat afweten of op welke manier dan ook beschadigd is. Breng het apparaat binnen bij het dichtstbijzijnde erkende service centrum voor onderzoek, reparatie of afstelling.
- Als het snoer of de stekker beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of vergelijkbare gekwalificeerde persoon om gevaar uit de weg te gaan.
- Zet het apparaat op een vlak en hittebestendig oppervlak.
- Zet het apparaat niet op of naast een warme pit van een gas- of elektrische kookplaat of in een warme oven.
- Laat het snoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangen, of raak geen hete oppervlakken aan.
- Gebruik geen verlengsnoer.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- **UITSLUITEND VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK.** Gebruik het apparaat niet buiten.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u water toevoegt.
- Mors geen vloeistof op het snoer of de stekker.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het in gebruik is of hete vloeistoffen bevat.
- Om het apparaat te bedienen, steekt u het stekker in het stopcontact. Om het apparaat los te koppelen zorgt u ervoor dat het apparaat uit staat voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
- **Het deksel NIET openen of NIET over het apparaat reiken als het apparaat in gebruik is, omdat stoom brandwonden en ernstige verwondingen kan veroorzaken.**
- **Raak tijdens het gebruik GEEN hete oppervlakken aan, zoals het deksel en het binnenwerk. Wanneer de cyclus ten einde is, opent u het deksel met het lipje vooraan en haalt u de inhoud er voorzichtig uit met de hand of het hefsysteem van de houder.**
- Voeg niet onmiddellijk water toe aan de stoomcabine.
- Leg nooit glazen verpakkingen in de diepvriezer omdat glas bij vriestemperaturen kan breken.
- Giet vóór het voeden een paar druppels inhoud uit de fles of het potje op de rug van uw hand om de temperatuur te controleren.

- De voeding mag niet te lang worden opgewarmd.
  - **Controleer altijd de temperatuur van de inhoud voordat u uw baby voedt.**
  - Laat het apparaat eerst afkoelen alvorens er onderdelen op te zetten of af te nemen.
  - Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt en ontkalkt.
  - Pas op voor stoom en zorg ervoor dat u op uzelf geen water morst of spat, wanneer u de inhoud uit het apparaat haalt.
  - Het oppervlak van het verwarmingselement bevat restwarmte na gebruik.
  - Het apparaat is geen gebruiksvoorwerp of speelgoed voor kinderen.
  - Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
  - Gebruik het apparaat uitsluitend waarvoor het bedoeld is.
  - De apparaten zijn niet bedoeld voor gebruik met een externe timer of aparte afstandsbediening.
  - Niet bedoeld om de ruimte te verwarmen.
  - Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als op gebruik van het apparaat op een veilige manier wordt toegekeken en er uitleg over is gegeven en ze weten welke gevaren eraan verbonden zijn. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en onderhouden zonder dat erop wordt toegekeken.
- Dit apparaat dient voor gebruik thuis en soortgelijke toepassingen zoals:
- keukens voor het personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen,
  - boerderijen;
  - gebruik door hotel- en motelgasten en andere verblijfplaatsen;
  - bed and breakfast-accommodaties

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

### ONDERDELEN:

1. Stoomcabine
2. Verwarmingsplaat (binnenin)
3. Bedieningsknoppen
4. Deksel
5. Reservoir
6. Hefstelsel houder
7. Houder
8. Afsluitdoppen



### GEREEDMAKEN VOOR GEBRUIK

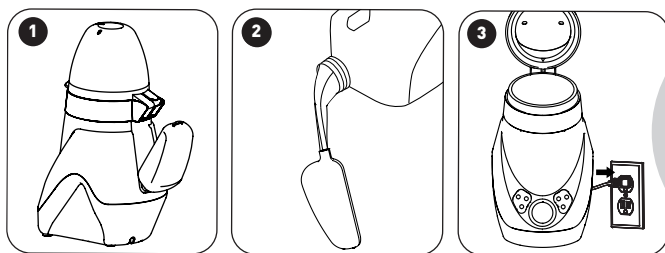
**▲VOORZICHTIG:** Trek de stekker uit het stopcontact voordat u water toevoegt.

- 1 Haal het reservoir uit de achterkant van de warmer.

2 Voeg **NIET-MINERAAL FLESSENWATER** toe aan het reservoir. Vul na 24 uur water bij of zodra het water op is (wat het eerst komt).

3 Zet het reservoir terug op zijn plaats. Zorg ervoor dat de houder en het hefsysteem van de houder in de stoomcabine zitten. Steek de stekker in het stopcontact.

▲ **VOORZICHTIG:** Zet het apparaat op een vlak en hittebestendig oppervlak.



**GEbruik  
NIET-MINERAAL  
FLESSENWATER**

Door de mineralen in water gaat dit apparaat minder lang mee.



Aan-uitknop

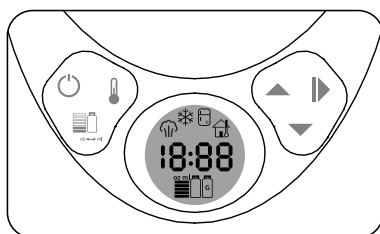


Temperatuur  
starten



oz ↔ ml

Fles/volume/  
keuze van  
eenheid



▲ Omhoog

▶ Start cyclus

▼ Omlaag

## OPWARMEN

▲ **VOORZICHTIG:** CONTROLEER ALTIJD DE TEMPERAATUUR VAN DE INHOUD VOORDAT U UW BABY VOEDT.

1 Volg de stappen 1-3 in het deel **Gereedmaken voor gebruik**.

2 Zorg ervoor dat de houder en het hefsysteem van de houder in de stoomcabine zitten. Nooit gebruiken zonder dat de houders op hun plaats zitten.

3 Zet het voorwerp in de warmer zoals hieronder uiteengezet.

**FLES:** Verwijder de flesonderdelen en breng de afsluitdop aan voor opwarming zonder lekken. Zet de fles in de houder.

**POTJESVOEDING:** Draai het deksel van het potje los. Zet het potje in het hefsysteem van de houder en laat het vervolgens zakken tot in de houder.



**Opmerking:** Deze warmer is uitsluitend geschikt voor gebruik met plastic en glazen flessen evenals glazen potjes. De warmer dient niet voor het opwarmen of ontdooien van plastic maaltijdbakjes, maaltijdzakjes of bewaarzakken voor moedermelk.

4 Sluit het deksel.

5  Druk op de **Aan-uitknop**.

## 6 De opwarmtijd instellen:



Druk een- of tweemaal op de **knop Fles/volume/eenheid** om het flessenmateriaal te kiezen.



Plastic fles

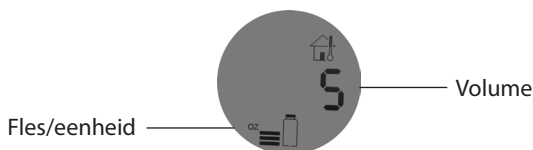


Glazen fles

**Opmerking:** Selecteer glazen fles voor potjesvoeding.



Gebruik de **knop omhoog of omlaag** om een vooraf ingesteld vloeistofvolume te kiezen. Als uw vloeistofvolume geen keuzemogelijkheid is, kies dan het dichtstbijzijnde vooraf ingestelde volume **onder** uw volume en verleng manueel de tijd in de volgende stap.



**Opmerking:** Selecteer 150 mL (5 oz) voor potjesvoeding.

Om te wisselen tussen oz en mL, houdt u de knop  drie seconden lang ingedrukt.



Druk op de **knop Temperatuur starten** tot de temperatuur van de fles verschijnt.



Kamertemperatuur



Gekoeld



Ingevoren

Temperatuur  
starten






Weergave  
timer




**Manuele tijdsinstelling:** Gebruik in de modus Temperatuur starten de knop omhoog of omlaag om de tijd te verlengen of te verkorten.




**Opmerking:** De laatst gebruikte opwarmtijd wordt onthouden voor uw volgende gebruik.

## Tijdstabel voor opwarming

De tijden zijn vooraf geprogrammeerd voor volle flessen.

	FLES/VOLUME	TEMPERATUUR STARTEN		
	<b>DR. BROWN'S PLASTIC FLES</b>		 (22°C/72°F)	 (4°C/39°F)
	<b>Smal</b>			
	60 mL / 2 oz	2:00	3:00	8:45
	120 mL / 4 oz	2:30	3:45	10:15
	250 mL / 8 oz	2:45	4:30	13:30
	<b>Brede hals</b>			
	150 mL / 5 oz	2:45	4:00	12:15
	270 mL / 9 oz	3:30	5:00	15:00
	325 mL / 11 oz	3:45	6:00	17:00

	FLES/VOLUME	TEMPERATUUR STARTEN		
	<b>DR. BROWN'S GLAZEN FLES</b>		 (22°C/72°F)	 (4°C/39°F)
	<b>Smal</b>			
	120 mL / 4 oz	1:45	3:30	X
	250 mL / 8 oz	2:30	4:00	X
	<b>Brede hals</b>			
	150 mL / 5 oz	2:15	3:45	X
	270 mL / 9 oz	2:45	4:15	X

	FLES/VOLUME	TEMPERATUUR STARTEN		
	<b>POTJESVOEDING*</b>		 (22°C/72°F)	 (4°C/39°F)
	113 g / 4 oz	2:15	3:45	X

\*Gebruik als snelle oplossing voor de tijden van potjesvoeding de voorinstelling voor Glazen fles 150 mL / 5 oz.

**DE TIJDEN IN DEZE TABEL ZIJN BIJ BENADERING. DE OPWARMTIJD VARIËERT AFHANKELIJK VAN HET MATERIAAL VAN DE FLES, VORM EN VOLUME. GEHARD GLAS IS GETEST VOOR GEBRUIK IN DEZE WARMER.**

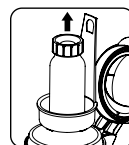
**▲VOORZICHTIG: LEG NOOIT GLAZEN VERPAKKINGEN IN DE DIEPVRIEZER OMDAT GLAS BIJ VRIESTEMPERATUREN KAN BREKEN.**

**7**  Druk op de **knop Start cyclus**.

**▲WAARSCHUWING:** Het deksel NIET openen of NIET over het apparaat reiken als het apparaat in gebruik is, omdat stoom brandwonden en ernstige verwondingen kan veroorzaken. Raak tijdens het gebruik GEEN hete oppervlakken aan, zoals het deksel en het binnenwerk.

**8** Wanneer de cyclus ten einde is, knippert de display gedurende 60 seconden 00:00 en schakelt vervolgens uit, waardoor de inhoud een beetje kan afkoelen voordat hij uit het apparaat wordt gehaald. Haal de fles onmiddellijk uit het apparaat om oververhitting te vermijden. Roer of schep voorzichtig door de inhoud, zodat die gelijkmatig opwarmt. NIET schudden.

**▲VOORZICHTIG:** Open het deksel met het lipje vooraan en haal de inhoud er voorzichtig uit met de hand of het hefsysteem van de houder. Pas op voor stoom en zorg ervoor dat u op uzelf geen water most of spat, wanneer u de inhoud uit het apparaat haalt.



**Opmerking:** Als u het hefsysteem van de houder verwijdert, giet dan voorzichtig de vloeistof weg die afkomstig is van de stoom.

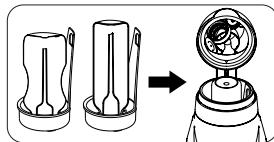
## STERILISEREN

Dit apparaat kan om het even welk voorwerp steriliseren dat bestand is tegen kokend water, zoals fopspenen, bijtringen, speeltjes en eetgerei.


- 1 Was de te steriliseren voorwerpen af in een warm sopje en spoel ze goed af.
- 2 Volg de stappen 1-3 in het deel **Gereedmaken voor gebruik**.
- 3 Zorg ervoor dat de houder en het hefsysteem van de houder in de stoomcabine zitten. Nooit gebruiken zonder dat de houders op hun plaats zitten.
- 4 Plaats het voorwerp in de sterilisator zoals hieronder uiteengezet.

**FLES:** Plaats de ventielschacht en fles ondersteboven in het hefsysteem van de houder. Laat de fles zakken tot in de houder. Leg de overige voorwerpen in het deksel.

**KLEINE VOORWERPEN:** Leg de voorwerpen in het hefsysteem van de houder en laat het vervolgens zakken tot in de houder. Leg de overige voorwerpen in het deksel.




- 5 Sluit het deksel.

- 6  Druk op de **Aan-uitknop**.

- 7 Druk op de **knop Temperatuur starten** tot het sterilisatiesymbool verschijnt. De standaardinstelling is 6:00.

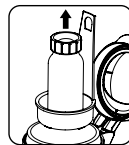


- 8  Druk op de **knop Start cyclus**.

**▲WAARSCHUWING:** Het deksel NIET openen of NIET over het apparaat reiken als het apparaat in gebruik is, omdat stoom brandwonden of ernstige verwondingen kan veroorzaken. Raak tijdens het gebruik GEEN hete oppervlakken aan, zoals het deksel en het binnenwerk.

- 9 Wanneer de cyclus ten einde is, knippert de display gedurende 60 seconden 00:00 en schakelt vervolgens uit, waardoor de inhoud een beetje kan afkoelen voordat hij uit het apparaat wordt gehaald.

**▲VOORZICHTIG:** Open het deksel met het lipje vooraan en haal de inhoud er voorzichtig uit met de hand of het hefsysteem van de houder. Pas op voor stoom en zorg ervoor dat u op uzelf geen water morst of spat, wanneer u de inhoud uit het apparaat haalt.



## PROBLEEMOPLOSSING

Als de warmer niet werkt, controleer dan het volgende:

- 1 De stroomkabel is aangesloten op het stopcontact.
- 2 Water is toegevoegd aan het reservoir.
- 3 Het apparaat is correct in elkaar gezet.
- 4 Als de display de fout "ERR-H2O" weergeeft, zit er onvoldoende water in de warmer. Trek de stekker uit het stopcontact. Vul met water tot het juiste niveau. Sluit de stekker terug aan op het stopcontact.

## REINIGING

**VOORZICHTIG:** Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt en ontkalkt. **DOMPEL HET APPARAAT NIET ONDER IN WATER.**

**Opmerking:** Controleer de verwarmingsplaat regelmatig op melkaanslag of minerale afzetting. Naarmate de minerale afzetting toeneemt, kan het opwarmingsproces/ de sterilisatiecyclus vertragen of ontregeld raken. Het gebruik van niet-mineraal flessenwater kan aanslag helpen voorkomen, maar regelmatige ontkalking is onontbeerlijk voor de best mogelijke werking. Zie onderstaande reinigingsinstructies om melk te verwijderen evenals ontkalkingsinstructies om minerale afzetting op te lossen. Gebruik voor de reiniging of ontkalking GEEN bleekwater, schuurspoonsjes, schuurmiddel of oplosmiddel.

**STOOMCABINE:** Reinig alle oppervlakken met een vochtige doek of spons.

**HOUDER, HEFSYSTEEM HOUDER, DEKSEL EN RESERVOIR:** Was ze af in een warm sopje en spoel ze goed af, of zet ze in de vaatwasser, uitsluitend in het bovenste rek. Laat ze aan de lucht drogen.

### Ontkalken

Als er zich aanslag vormt op de verwarmingsplaat, volg dan onderstaande stappen.

- 1 Maak het reservoir en de houders leeg.
- 2 Ontkalk met een mengsel van azijn en water:
  - A Meng 50 mL (2 oz) witte azijn met 100 mL (4 oz) niet-mineraal flessenwater in het reservoir.  
**Opmerking:** Zorg voor voldoende ventilatie wanneer u met azijn reinigt.
  - B Steek de stekker in het stopcontact, druk op de Aan-uitknop en voer een sterilisatiecyclus uit.
  - C Wanneer de cyclus ten einde is, zorgt u ervoor dat het apparaat uit staat voordat u de stekker uit het stopcontact trekt.
  - D Giet de azijn- en wateroplossing weg uit de stoomcabine en het reservoir. Spoel ze grondig af met schoon water.

## GARANTIE

Dit opwarmingsapparaat wordt geleverd met één jaar garantie tegen fouten in het materiaal of de afwerking vanaf de datum van aankoop. Elk defect onderdeel wordt kosteloos gerepareerd of vervangen als er niet mee geknoeid is en het apparaat gebruikt is overeenkomstig deze afgedrukte instructies.

Deze garantie dekt geen storingen die veroorzaakt zijn door onachtzaamheid, ongevallen of verkeerd gebruik van het apparaat. Om dit apparaat in goede staat te houden en uw garantie te behouden, GEBRUIKT U HET UITSLUITEND ZOALS AANGEGEVEN.

## KLANTENDIENST

Als u niet tevreden bent met de werking of vragen/opmerkingen hebt, neem dan contact op met uw lokale Dr. Brown's-verdeler. Raadpleeg [drbrownsbaby.com/distributors](http://drbrownsbaby.com/distributors) om uw lokale contactpersoon te vinden.

# ES INSTRUCCIONES DE USO

## Contenido del paquete:

Calentador de biberones y  
Esterilizador Deluxe  
2 Tapas para almacenamiento  
Manual de instrucciones

## Especificaciones:

Voltaje nominal: 220-240 V CA/50 Hz 500 W

## ⚠ PRECAUCIONES IMPORTANTES

**CUANDO USE APARATOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE DEBE SEGUIR LAS PRECAUCIONES PARA REDUCIR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES PERSONALES, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:**

- Lea todas las instrucciones antes de usar. Las instrucciones detalladas están disponibles en Internet en [drbrowns.co/intl](http://drbrowns.co/intl)
- No utilizar correctamente el producto puede causar daño al producto y a la propiedad personal, así como lesiones serias.
- Cuando use cualquier aparato cerca de los niños es necesario supervisar de forma constante. No intente desarmarlo.
- Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente en la pared es igual al voltaje del aparato.
- No haga funcionar el aparato después de que haya funcionado mal o haya sufrido cualquier otro daño. Lleve el aparato al centro de reparaciones autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten.
- Si el cable de corriente o el enchufe están dañados, tienen que ser reemplazados por el fabricante, su agente de servicio u otra persona igualmente capacitada, para evitar riesgos.
- Coloque el aparato sobre una superficie nivelada resistente al calor.
- No lo coloque sobre o cerca de un quemador caliente a gas o eléctrico, ni dentro del horno caliente.
- No permita que el cable cuelgue del borde de una mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
- No use una extensión eléctrica.
- **NO LO SUMERJA EN AGUA.**
- **SOLAMENTE PARA USO EN EL HOGAR.** No use el aparato al aire libre.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso y antes de añadir agua.
- No derrame líquidos sobre el cable o el enchufe.
- No mueva el aparato mientras esté en uso o si contiene líquidos calientes.
- Para encender, conecte el cable en una toma de corriente en la pared. Para desconectarlo, asegúrese de que la unidad está apagada y luego desenchufe de la toma de corriente en la pared.
- **NO abra la tapa ni intente alcanzar algo por encima del aparato mientras esté en uso, ya que el vapor puede causar quemaduras y lesiones graves.**
- **NO toque las superficies calientes, incluyendo la tapa y las partes interiores, durante el uso. Cuando se ha acabado el ciclo, abra la tapa por la lengüeta delantera y retire con cuidado el contenido manualmente o con la cesta extraíble.**
- No agregue agua directamente a la cámara de calentamiento.
- Nunca congele los envases de vidrio, ya que se pueden romper.
- Antes de alimentar al bebé, ponga unas gotas del líquido contenido en el biberón o en el envase de comida en el dorso de su mano para probar la temperatura.
- Los alimentos no se deben calentar durante demasiado tiempo.
- **Siempre compruebe la temperatura del contenido antes de alimentar a su bebé.**

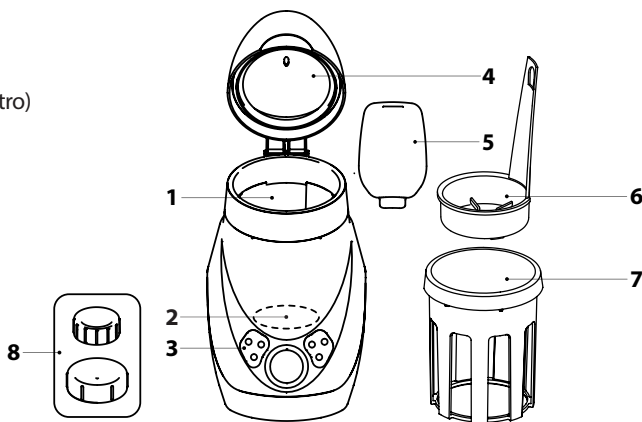


- Permita que se enfríe antes de colocar o quitar piezas.
- Desenchufe de la toma de corriente y deje enfriar antes de limpiar y desincrustar la unidad.
- Tenga cuidado con el vapor y evite derrames o salpicaduras de agua sobre usted al retirar el contenido.
- La superficie de la placa calentadora puede guardar calor residual después de su uso.
- Los niños no deben jugar con o utilizar el aparato.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- No use el aparato para otro fin que no sea para el que fue diseñado.
- Los aparatos no están diseñados para ponerse a funcionar a través de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- **NO ES PARA CALENTAR EL AMBIENTE.**
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrado. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico y usos similares, tales como:
  - áreas de cocina con empleados en establecimientos, oficinas y otros ambientes de trabajo;
  - casas de granjas;
  - uso por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes de alojamiento;
  - ambientes de alojamiento y desayuno

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### PIEZAS:

1. Cámara de calentamiento
2. Placa de calentamiento (dentro)
3. Controles
4. Tapa
5. Depósito
6. Cesta extraíble
7. Cesta del calentador
8. Tapas para almacenamiento

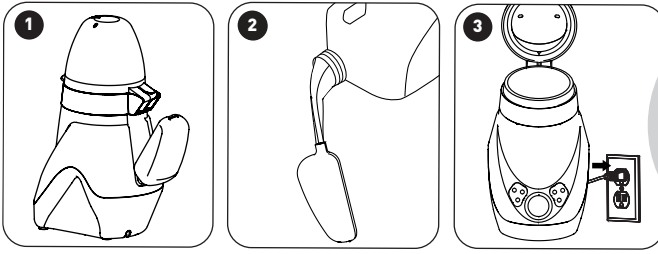


## PREPARACIÓN PARA USAR




**▲ PRECAUCIÓN:** Desenchufe antes de añadir agua.

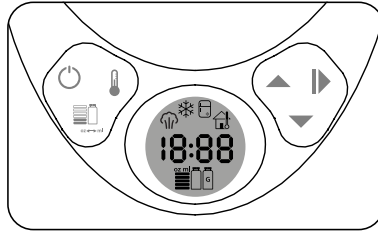
- 1 Retire el depósito de la parte posterior del calentador.
- 2 Añada **AGUA EMBOTELLADA SIN MINERALES** al depósito. Reemplace el agua después de 24 horas o cuando se agote (lo que ocurra primero).
- 3 Vuelva a colocar el depósito en su lugar. Asegúrese de que la cesta del calentador y la cesta extraíble estén en la cámara de calentamiento. Enchufe en una toma de corriente en la pared.

**▲ PRECAUCIÓN:** Coloque el aparato sobre una superficie nivelada resistente al calor.



**UTILICE AGUA EMBOTELLADA SIN MINERALES**  
El agua con minerales puede acortar la vida de este aparato.

-  Encendido
-  Condición de temperatura de inicio
-  Selección de envase/volumen/unidades



-  Arriba
-  Iniciar ciclo
-  Abajo

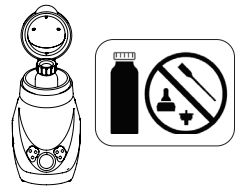
## CALENTAR

**▲ PRECAUCIÓN:** SIEMPRE COMPRUEBE LA TEMPERATURA DEL CONTENIDO ANTES DE ALIMENTAR A SU BEBÉ.


- 1 Siga los pasos 1 al 3 en la sección **Preparación para usar**.
- 2 Asegúrese de que la cesta del calentador y la cesta extraíble estén en la cámara de calentamiento. No lo use nunca sin las cestas en su lugar.
- 3 Coloque la pieza en el calentador como se describe a continuación.

**BIBERÓN:** Retire los componentes del biberón y agregue la tapa de almacenamiento para evitar escapes al calentar. Coloque en la cesta del calentador.

**ENVASE DE COMIDA:** Afloje la tapa del envase de comida. Coloque dentro de la cesta extraíble, luego bájelo en la cesta del calentador.



**Nota:** Este calentador solo debe usarse con biberones de plástico y de vidrio y con envases de comida de vidrio. No está diseñado para calentar o descongelar envases de plástico para comidas, bolsas de comida o bolsas para almacenar leche materna.

- 4 Cierre la tapa.
- 5  Presione el **Botón de encendido**.

## 6 Ajustar el tiempo de calentamiento:



Pulse el **Botón Envase/Volumen/Unidades** una o dos veces para elegir el material del envase.



Biberón de plástico



Biberón de vidrio

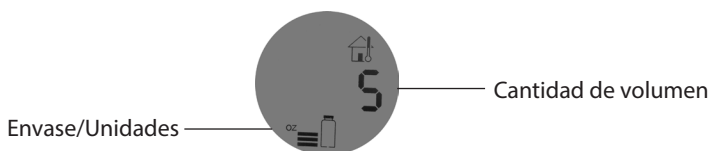
**Nota:** Seleccione Biberón de vidrio para los envases de comida.



Use el **Botón de la flecha hacia arriba o hacia abajo** para seleccionar un volumen preestablecido de líquido. Si su volumen de líquido no está entre las



opciones, seleccione el más cercano por **debajo** de su volumen y aumente manualmente el tiempo en el siguiente paso.



**Nota:** Seleccione 150 mL (5 oz) para envases de comida.

**Para cambiar entre oz y mL, mantenga presionado el botón**  **durante 3 segundos.**



Presione el **Botón de condición de temperatura de inicio** hasta que vea la condición de temperatura del envase.



Temperatura ambiente



Refrigerado



Congelado

Condición de temperatura de inicio



Pantalla del temporizador

**Ajuste manual del tiempo:** En el modo de Condición de temperatura de inicio, use el Botón de la flecha hacia arriba o hacia abajo para aumentar o reducir el tiempo.

**Nota:** El tiempo de calentamiento que se usó la última vez se recuerda para el siguiente uso.

## Tabla de tiempo de calentamiento

Los tiempos están preprogramados para biberones llenos.



ENVASE/VOLUMEN	CONDICIÓN DE TEMPERATURA DE INICIO		
<b>BIBERÓN DE PLÁSTICO DR. BROWN'S</b>	(22°C/72°F)	(4°C/39°F)	(-17°C/0°F)
<b>Estrecha</b>			
60 mL / 2 oz	2:00	3:00	8:45
120 mL / 4 oz	2:30	3:45	10:15
250 mL / 8 oz	2:45	4:30	13:30
<b>Ancha</b>			
150 mL / 5 oz	2:45	4:00	12:15
270 mL / 9 oz	3:30	5:00	15:00
325 mL / 11 oz	3:45	6:00	17:00



ENVASE/VOLUMEN	CONDICIÓN DE TEMPERATURA DE INICIO		
<b>BIBERÓN DE VIDRIO DR. BROWN'S</b>	(22°C/72°F)	(4°C/39°F)	(-17°C/0°F)
<b>Estrecha</b>			
120 mL / 4 oz	1:45	3:30	X
250 mL / 8 oz	2:30	4:00	X
<b>Ancha</b>			
150 mL / 5 oz	2:15	3:45	X
270 mL / 9 oz	2:45	4:15	X



ENVASE/VOLUMEN	CONDICIÓN DE TEMPERATURA DE INICIO		
<b>ENVASE DE COMIDA*</b>	(22°C/72°F)	(4°C/39°F)	(-17°C/0°F)
113 g / 4 oz	2:15	3:45	X

\*Para acceso directo a los tiempos para los envases de comida, use el ajuste para Biberón de vidrio de 150 mL / 5 oz. ESTA TABLA DE TIEMPOS ES APROXIMADA. LOS TIEMPOS DE CALENTAMIENTO VARIARÁN DEPENDIENDO DE LA FORMA Y EL VOLUMEN DEL ENVASE. EL USO DE VIDRIO TEMPLADO HA SIDO PROBADO EN ESTE CALENTADOR.

**▲ PRECAUCIÓN: NUNCA CONGEE LOS ENVASES DE VIDRIO, YA QUE SE PUEDEN ROMPER.**

7



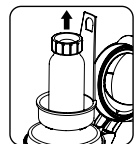
Presione el **Botón de iniciar ciclo**.

**▲ ADVERTENCIA:** NO abra la tapa ni intente alcanzar algo por encima del aparato mientras esté en uso, ya que el vapor puede causar quemaduras y lesiones graves. NO toque las superficies calientes, incluyendo la tapa y las partes interiores, durante el uso.

8

Cuando el ciclo se haya completado, la pantalla parpadeará 00:00 durante 60 segundos y luego se apagará, dejando que el contenido se enfríe ligeramente antes de retirarlo. Retire el envase enseguida para evitar que se sobrecaliente. Remueva o revuelva suavemente el contenido para asegurarse de que caliente de manera uniforme. NO lo agite.

**▲ PRECAUCIÓN:** Abra la tapa por la lengüeta delantera y retire con cuidado el contenido manualmente o con la cesta extraíble. Tenga cuidado con el vapor y evite derrames o salpicaduras de agua sobre usted al retirar el contenido.



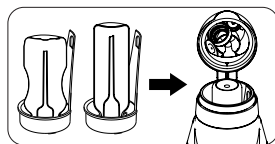
**Nota:** Si retira la cesta extraíble, vacíe con cuidado el líquido que se deposita por el vapor.

## ESTERILIZAR



Este aparato puede esterilizar cualquier pieza que pueda soportar el agua hirviendo, tales como chupetes, mordedores, juguetes y utensilios.

- 1 Lave las piezas que va a esterilizar en agua caliente jabonosa y enjuague bien.
- 2 Siga los pasos 1 al 3 en la sección **Preparación para usar**.
- 3 Asegúrese de que la cesta del calentador y la cesta extraíble estén en la cámara de calentamiento. No lo use nunca sin las cestas en su lugar.
- 4 Coloque el artículo en el esterilizador como se describe a continuación.

**BIBERÓN:** Coloque el tubo del depósito y el biberón invertidos en la cesta extraíble. Baje en la cesta del calentador. Coloque el resto de las piezas dentro de la tapa.



**PIEZAS PEQUEÑAS:** Coloque las piezas en la cesta extraíble, luego baje en la cesta del calentador. Coloque el resto de las piezas dentro de la tapa.

- 5 Cierre la tapa.
- 6  Presione el **Botón de encendido**.
- 7 Presione el **Botón de condición de temperatura de inicio** hasta que aparezca el icono de Esterilizar. El aparato irá automáticamente a 6:00.
- 8  Presione el **Botón de iniciar ciclo**.



**▲ADVERTENCIA:** NO abra la tapa ni intente alcanzar algo por encima del aparato mientras esté en uso, ya que el vapor puede causar quemaduras y lesiones graves. NO toque las superficies calientes, incluyendo la tapa y las partes interiores, durante el uso.

- 9 Cuando el ciclo se haya completado, la pantalla parpadeará 00:00 durante 60 segundos y luego se apagará, dejando que el contenido se enfríe ligeramente antes de retirarlo.

**▲PRECAUCIÓN:** Abra la tapa por la lengüeta delantera y retire con cuidado el contenido manualmente o con la cesta extraíble. Tenga cuidado con el vapor y evite derrames o salpicaduras de agua sobre usted al retirar el contenido.



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el calentador no funciona, compruebe lo siguiente:

- 1 El cable de corriente está conectado a la toma de corriente.
- 2 Se ha agregado agua al depósito.
- 3 El aparato está armado correctamente.
- 4 Si la pantalla muestra el error "ERR-H2O", el calentador tiene poca agua. Desenchufe de la corriente. Llène con agua hasta el nivel correcto. Vuelva a conectar a la corriente.

## LIMPIEZA

**▲ PRECAUCIÓN:** Desenchufe de la toma de corriente y deje enfriar antes de limpiar y desincrustar. NO SUMERJA EN AGUA.

**Nota:** Revise regularmente que no haya residuos de leche ni depósitos minerales en la placa de calentamiento. A medida que se forman los depósitos minerales, el proceso de calentamiento/ciclo de esterilización puede volverse más lento o interrumpirse. Utilizar agua embotellada sin minerales puede ayudar a prevenir la acumulación de depósitos, pero es necesario desincrustar regularmente para obtener el rendimiento óptimo. Vea las instrucciones de limpieza a continuación para eliminar los residuos de leche y las instrucciones para desincrustar para eliminar los depósitos minerales. NO utilice blanqueador, estropajos, limpiadores abrasivos o disolventes para la limpieza o desincrustar.

**CÁMARA DE CALENTAMIENTO:** Limpie todas las superficies con un paño o esponja húmeda.

**CESTA DEL CALENTADOR, CESTA EXTRAÍBLE, TAPA Y DEPÓSITO:** Lave en agua caliente jabonosa y enjuague bien, o en el lavavajillas (solo en la rejilla superior). Deje secar al aire.

## Desincrustar

Si se acumulan depósitos minerales en la placa de calentamiento, siga los pasos a continuación.

- 1** Vacíe el depósito y las cestas.
- 2** Desincruste utilizando una mezcla de vinagre/agua:
  - A** Mezcle 50 mL (2 oz) de vinagre blanco con 100 mL (4 oz) de agua embotellada sin minerales en el depósito.

**Nota:** Asegúrese de tener una ventilación adecuada al limpiar con vinagre.
  - B** Enchufe en una toma de corriente en la pared, presione el Botón de encendido y complete un ciclo de Esterilizar.
  - C** Cuando el ciclo esté completo, asegúrese de que la unidad está apagada y desenchufe de la toma de corriente de la pared.
  - D** Retire la solución de vinagre y agua de la cámara de calentamiento y del depósito. Enjuague muy bien con agua limpia.

## GARANTÍA

Este aparato calentador está garantizado contra defectos en materiales o manufactura por el período de un año a partir de la fecha de compra. Cualquier pieza defectuosa será reparada o reemplazada sin costo si no ha sido alterada y si el aparato se ha usado de acuerdo con estas instrucciones impresas.

Esta garantía no cubre un defecto que haya sido causado por negligencia, accidentes o uso inapropiado del aparato. Para mantener este aparato en buenas condiciones y retener su garantía, USE SOLO COMO SE INDICA.

## SERVICIO AL CLIENTE

Si el funcionamiento no es satisfactorio o si tiene alguna pregunta o comentario, póngase en contacto con su distribuidor local Dr. Brown's. Vea [drbrownsbaby.com/distributors](http://drbrownsbaby.com/distributors) para encontrar un contacto local.

# PETUNJUK PENGGUNAAN

## Isi Kemasan:

Deluxe Bottle Warmer and Sterilizer  
2x Tutup Penyimpanan  
Buku Petunjuk

## Spesifikasi:

Voltase nominal: 220-240VAC/50Hz 500W

## **PENGAMANAN PENTING**

**KETIKA MENGGUNAKAN PERALATAN LISTRIK, TINDAKAN PENCEGAHAN HARUS SELALU DIPATUHI UNTUK MENGURANGI RISIKO KEBAKARAN, SENGATAN LISTRIK, DAN CEDERA PADA ORANG, TERMASUK YANG BERIKUT:**

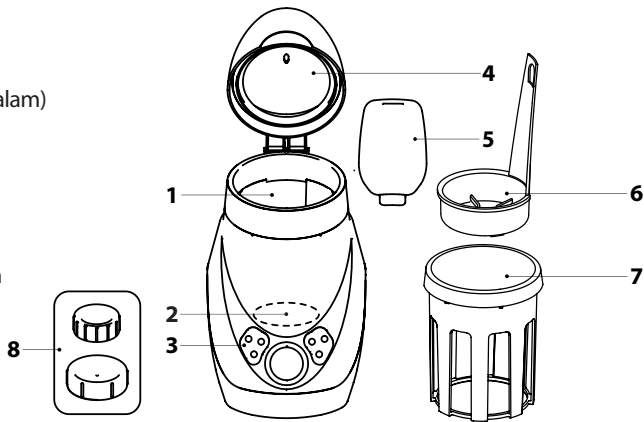
- Baca semua petunjuk sebelum pengoperasian. Petunjuk terperinci tersedia secara online di [drbrowns.co/intl](http://drbrowns.co/intl)
- Gagal mengoperasikan produk dengan benar dapat menyebabkan kerusakan terhadap produk dan properti pribadi, serta menyebabkan cedera serius.
- Pengawasan ketat diperlukan bila peralatan apa pun digunakan di dekat anak-anak. Jangan coba membongkar.
- Pastikan voltase stopkontak sama dengan voltase alat.
- Jangan mengoperasikan alat jika tidak berfungsi dengan normal atau rusak dalam cara apa pun. Sampaikan keluhan atau kendala ke service centre resmi untuk dilakukan pemeriksaan dan perbaikan.
- Jika steker atau kabel rusak, harap hubungi service centre resmi untuk menghindari bahaya.
- Letakkan alat di permukaan yang datar dan tahan panas.
- Jangan diletakkan di atas atau di dekat kompor gas atau kompor listrik yang panas, atau di dalam oven yang dipanaskan.
- Jangan membiarkan kabel menggantung di tepi meja, atau menyentuh permukaan panas.
- Jangan menggunakan kabel penyambung stopkontak.
- **JANGAN DIRENDAM DI DALAM AIR.**
- **HANYA UNTUK PENGGUNAAN RUMAH TANGGA.** Jangan digunakan di luar ruangan.
- Cabut steker dari stopkontak saat alat tidak digunakan dan sebelum menambahkan air.
- Jangan menumpahkan cairan pada kabel atau steker.
- Jangan memindahkan alat saat sedang digunakan atau saat berisi cairan panas.
- Untuk mengoperasikan unit, sambungkan kabel ke stopkontak. Untuk mencabut, pastikan unit dalam keadaan mati, lalu lepaskan steker dari stopkontak.
- **JANGAN membuka tutup atau mengulurkan tangan di atas alat saat sedang digunakan, karena uap akan menimbulkan luka bakar dan cedera parah.**
- **JANGAN menyentuh permukaan panas, termasuk tutup dan bagian dalam, selama penggunaan. Saat siklus selesai, buka tutup dengan tab depan, lalu keluarkan isinya dengan tangan atau dengan wadah pengangkat.**
- Jangan menambahkan air langsung ke ruang pemanasan.
- Jangan pernah membekukan wadah kaca, karena dapat pecah.
- Sebelum memberi makan anak, tuangkan beberapa tetes isi botol atau wadah makanan ke punggung tangan untuk menguji suhu.
- Makanan tidak boleh dipanaskan terlalu lama.
- **Selalu periksa suhu isi botol/wadah sebelum memberi makan bayi.**
- Biarkan unit dingin sebelum memasang atau melepaskan komponen.
- Cabut dari stopkontak dan biarkan dingin sebelum membersihkan unit dan membuang kerak.

- Waspada! uap panas dan jangan sampai tersiram atau tepercik air saat mengeluarkan isinya.
- Permukaan elemen pemanas masih menyisakan panas setelah unit selesai digunakan.
- Anak-anak tidak boleh menggunakan atau memainkan peralatan.
- Simpan alat dan kabel di luar jangkauan anak-anak.
- Jangan menggunakan unit untuk keperluan selain yang dijelaskan di sini.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk dioperasikan melalui pengatur waktu eksternal atau sistem kendali jarak-jauh terpisah.
- BUKAN UNTUK MENGHANGATKAN UDARA.
- Peralatan ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas dan orang yang memiliki kekurangan dalam hal kemampuan fisik, sensori, atau mental, atau tidak memiliki pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi supervisi atau petunjuk mengenai penggunaan peralatan tersebut dengan cara yang aman dan memahami bahaya yang terlibat. Pembersihan dan perawatan oleh pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa supervisi.
- Unit ini dirancang untuk digunakan di rumah dan penerapan serupa, misalnya:
  - area dapur staf di toko, kantor, atau lingkungan kerja lain;
  - lingkungan perkebunan;
  - penggunaan oleh pelanggan hotel, motel, dan fasilitas penginapan lain;
  - lingkungan indekos

## SIMPAN PETUNJUK INI

### KOMPONEN:

1. Ruang Pemanasan
2. Pelat Pemanas (di dalam)
3. Kontrol
4. Tutup
5. Reservoir
6. Wadah Pengangkat
7. Wadah Pemanasan
8. Tutup Penyimpanan



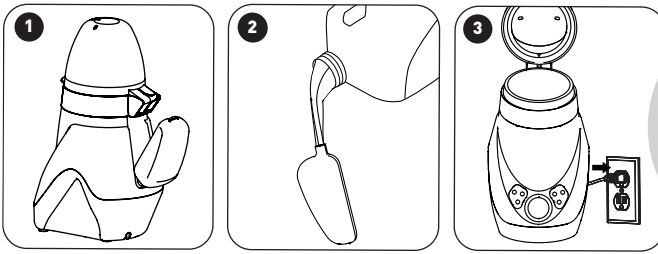
## PERSIAPAN PENGGUNAAN

**▲HATI-HATI:** Cabut steker dari stopkontak sebelum menambahkan air.

- 1 Lepaskan reservoir dari belakang pemanas.
- 2 Masukkan **AIR KEMASAN NON-MINERAL** ke reservoir. Ganti air setelah 24 jam atau saat air habis (mana yang lebih dahulu).
- 3 Pasang kembali reservoir pada tempatnya. Pastikan wadah pemanasan dan wadah pengangkat berada di ruang pemanasan. Colokkan steker ke stopkontak.



**▲HATI-HATI:** Letakkan alat di permukaan yang datar dan tahan panas.



**GUNAKAN AIR KEMASAN NON-MINERAL**  
Air yang mengandung mineral dapat memperpendek usia pakai alat ini.



Daya

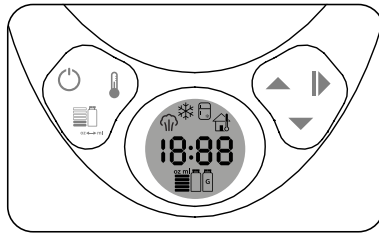


Kondisi Suhu Awal



Pemilihan Wadah/ Volume/Unit

oz ↔ ml



▲ Naik

▶ Mulai Siklus

▼ Turun

## MEMANASKAN

**▲HATI-HATI:** SELALU PERIKSA SUHU ISI WADAH SEBELUM MEMBERI MAKAN BAYI.


- Ikuti langkah 1-3 di bagian **Persiapan Penggunaan**.
- Pastikan wadah pemanasan dan wadah pengangkat berada di ruang pemanasan. Jangan sekali-kali menggunakan unit tanpa kedua wadah itu.
- Tempatkan benda di dalam pemanas seperti diuraikan di bawah.

**BOTOL:** Lepaskan komponen botol, lalu pasang tutup penyimpanan agar tidak bocor saat pemanasan. Letakkan di wadah pemanasan.

**WADAH MAKANAN:** Longgarkan tutup wadah makanan. Letakkan di wadah pengangkat, lalu masukkan ke wadah pemanasan.



**Penting:** Pemanas ini hanya boleh digunakan untuk botol plastik, botol kaca, dan wadah makanan kaca. Itu tidak dirancang untuk memanaskan atau mencairkan makanan di wadah makanan plastik, kantong makanan, atau kantong ASI.

- Pasang tutup.
-  Tekan **Tombol Daya**.

**6 Setel waktu pemanasan:**



Tekan tombol **Wadah/Volume/Unit** sekali atau dua kali untuk memilih material wadah.



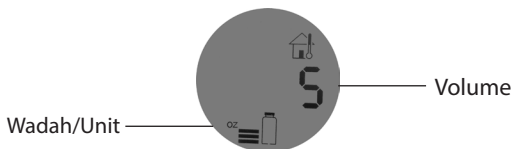
Botol Plastik



Botol Kaca

**Penting:** Pilih Botol Kaca untuk wadah makanan.

- B** Gunakan **Panah Naik atau Turun** untuk memilih volume cairan yang telah diprogram. Jika volume cairan tidak ada dalam pilihan, pilih volume terdekat **di bawah** volume Anda, lalu tambah waktu secara manual di langkah berikutnya.



**Penting:** Pilih 150 mL (5 oz) untuk wadah makanan.

Untuk beralih satuan dari oz ke mL, tekan tombol  selama tiga detik.

- C** Tekan **Tombol Kondisi Suhu Awal** hingga kondisi suhu wadah muncul.











**Penyesuaian Waktu Manual:** Dalam mode Kondisi Suhu Awal, gunakan Tombol Panah Naik atau Turun untuk menambah atau mengurangi waktu.





**Penting:** Waktu pemanasan terakhir disimpan untuk penggunaan berikutnya.

## Tabel Waktu Pemanasan

Waktu diprogram untuk botol penuh.

	WADAH/VOLUME	KONDISI SUHU AWAL		
	<b>BOTOL PLASTIK DR. BROWN'S</b>	 (22°C/72°F)	 (4°C/39°F)	 (-17°C/0°F)
	<b>Narrow</b>			
	60 mL / 2 oz	2:00	3:00	8:45
	120 mL / 4 oz	2:30	3:45	10:15
	250 mL / 8 oz	2:45	4:30	13:30
	<b>Wide-Neck</b>			
	150 mL / 5 oz	2:45	4:00	12:15
	270 mL / 9 oz	3:30	5:00	15:00
	325 mL / 11 oz	3:45	6:00	17:00

	WADAH/VOLUME	KONDISI SUHU AWAL		
	<b>BOTOL KACA DR. BROWN'S</b>	 (22°C/72°F)	 (4°C/39°F)	 (-17°C/0°F)
	<b>Narrow</b>			
	120 mL / 4 oz	1:45	3:30	X
	250 mL / 8 oz	2:30	4:00	X
	<b>Wide-Neck</b>			
	150 mL / 5 oz	2:15	3:45	X
	270 mL / 9 oz	2:45	4:15	X

	WADAH/VOLUME	KONDISI SUHU AWAL		
	<b>WADAH MAKANAN*</b>	 (22°C/72°F)	 (4°C/39°F)	 (-17°C/0°F)
	113 g / 4 oz	2:15	3:45	X

\*Untuk memudahkan mengatur waktu wadah makanan, gunakan setelan Botol Kaca 150 mL / 5 oz. **TABEL WAKTU INI ADALAH PERKIRAAN. WAKTU PEMANASAN BERBEDA-BEDA, BERGANTUNG PADA BAHAN, BENTUK, DAN UKURAN BOTOL. KACA KOKOH (TEMPERED) TELAH DIUJI UNTUK DIGUNAKAN DI PEMANAS INI.**

**▲ HATI-HATI: JANGAN PERNAH MEMBEKUKAN WADAH KACA, KARENA DAPAT PECAH.**

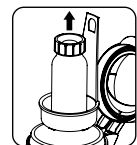
**7**  Tekan **Tombol Mulai Siklus**.

**▲ PERINGATAN:** JANGAN membuka tutup atau mengulurkan tangan di atas alat saat sedang digunakan, karena uap akan menimbulkan luka bakar dan cedera parah. JANGAN menyentuh permukaan panas, termasuk tutup dan bagian dalam, selama penggunaan.

**8** Saat siklus selesai, layar menampilkan 00:00 selama 60 detik sebelum mati, sehingga isi wadah sedikit mendingin sebelum dikeluarkan. Segera keluarkan wadah untuk menghentikan pemanasan. Aduk atau goyang perlahan agar panas isinya merata. JANGAN dikocok.

**▲ HATI-HATI:** Buka tutup dengan tab depan, lalu keluarkan isinya dengan tangan atau dengan wadah pengangkat. Waspada uap panas dan jangan sampai tersiram atau tepercik air saat mengeluarkan isinya.

**Penting:** Saat mengeluarkan wadah pengangkat, buang cairan yang berasal dari uap dengan hati-hati.



# STERILISASI

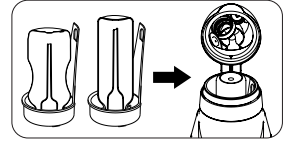
Alat ini dapat mensterilkan benda apa saja yang tahan air mendidih, seperti empeng, teether, mainan, dan alat makan.

- 1 Cuci benda yang akan disterilkan dalam air sabun panas, lalu bilas sampai bersih.
- 2 Ikuti langkah 1-3 di bagian **Persiapan Penggunaan**.
- 3 Pastikan wadah pemanasan dan wadah pengangkat berada di ruang pemanasan. Jangan sekali-kali menggunakan unit tanpa kedua wadah itu.

- 4 Tempatkan benda dalam sterilizer seperti diuraikan di bawah.

**BOTOL:** Tempatkan tabung reservoir dan botol secara terbalik di wadah pengangkat. Masukkan di wadah pemanasan. Letakkan benda lainnya di dalam tutup.

**BENDA KECIL:** Letakkan di wadah pengangkat, lalu masukkan ke wadah pemanasan. Letakkan benda lainnya di dalam tutup.



- 5 Pasang tutup.

- 6  Tekan **Tombol Daya**.

- 7 Tekan **Tombol Kondisi Suhu Awal** sampai ikon Sterilisasi muncul. Alat akan kembali ke waktu default 6:00.

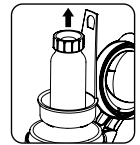


- 8  Tekan **Tombol Mulai Siklus**.

**▲PERINGATAN:** JANGAN membuka tutup atau mengulurkan tangan di atas alat saat sedang digunakan, karena uap akan menimbulkan luka bakar dan cedera parah. JANGAN menyentuh permukaan panas, termasuk tutup dan bagian dalam, selama penggunaan.

- 9 Saat siklus selesai, layar menampilkan 00:00 selama 60 detik sebelum mati, sehingga isi wadah sedikit mendingin sebelum dikeluarkan.

**▲HATI-HATI:** Buka tutup dengan tab depan, lalu keluarkan isinya dengan tangan atau dengan wadah pengangkat. Waspadai uap panas dan jangan sampai tersiram atau tepercik air saat mengeluarkan isinya.



## PELACAKAN MASALAH

Jika pemanas tidak berfungsi, periksa apakah:

- 1 Kabel listrik sudah terhubung ke stopkontak.
- 2 Air telah ditambahkan ke reservoir.
- 3 Alat dirakit dengan benar.
- 4 Jika ada tampilan error "ERR-H2O", berarti pemanas kekurangan air. Cabut steker listrik. Isi air sesuai takaran. Colokkan lagi steker.

## PEMBERSIHAN

▲ **HATI-HATI:** Cabut dari stopkontak dan biarkan dingin sebelum membersihkan unit dan membuang kerak. **JANGAN DIRENDAM DI DALAM AIR.**

**Penting:** Periksa pelat pemanas secara berkala kalau-kalau ada sisa susu atau endapan mineral. Endapan mineral yang menebal dapat memperlambat atau mengganggu proses pemanasan/siklus sterilisasi. Penggunaan air kemasan non-mineral dapat membantu mencegah penebalan, tetapi perlu pembersihan kerak secara teratur untuk mendapat performa terbaik. Lihat petunjuk pembersihan di bawah ini untuk menghilangkan sisa susu, dan petunjuk pembersihan kerak untuk membuang endapan mineral. **JANGAN menggunakan pemutih, sabut gosok, bahan abrasif, atau pelarut untuk membersihkan atau membuang kerak.**

**RUANG PEMANASAN:** Lap semua permukaan dengan spons atau kain lembap.

**WADAH PEMANASAN, WADAH PENGANGKAT, TUTUP, DAN RESERVOIR:** Bersihkan di dalam air sabun panas, lalu bilas sampai bersih, atau di dishwasher (hanya di rak atas). Biarkan kering sendiri.

### Pembersihan Kerak

Apabila terjadi penebalan mineral di pelat pemanas, ikuti langkah di bawah ini.

- 1 Buang isi reservoir dan wadah.
- 2 Bersihkan kerak menggunakan campuran cuka/air:
  - A Campurkan 50 mL (2 oz) cuka putih dengan 100 mL (4 oz) air kemasan non-mineral di dalam reservoir.

**Penting:** Pastikan ada ventilasi yang baik saat membersihkan dengan cuka.
  - B Colokkan steker ke stopkontak, tekan Tombol Daya dan jalankan siklus Sterilisasi.
  - C Saat siklus selesai, pastikan unit mati lalu cabut steker listrik.
  - D Buang larutan cuka campur air dari ruang pemanasan dan reservoir. Bilas dengan air bersih.

## GARANSI

Alat pemanas ini memiliki garansi untuk cacat produksi selama satu tahun sejak tanggal pembelian. Setiap komponen yang rusak akan diperbaiki atau diganti tanpa biaya selama unit digunakan sesuai dengan petunjuk.

Garansi ini tidak mencakup kerusakan yang disebabkan oleh kelalaian, kecelakaan, atau penggunaan alat secara tidak benar. Agar alat ini tetap dalam kondisi baik dan mendapat garansi, **GUNAKAN SESUAI PETUNJUK.**

## LAYANAN PELANGGAN

Jika penggunaan alat ini tidak memuaskan atau ada pertanyaan/komentar, hubungi distributor Dr. Brown's setempat. Lihat [drbrownsbaby.com/distributors](http://drbrownsbaby.com/distributors) untuk mencari distributor setempat.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا لم يعمل جهاز التسخين، فتحقق مما يلي:

- 1 توصيل سلك الطاقة بالمقبس الكهربائي.
- 2 تمت إضافة الماء إلى الخزان.
- 3 تجميع الجهاز بشكل صحيح.
- 4 إذا أظهرت الشاشة الخطأ "ERR-H2O"، فهذا يعني انخفاض مستوى المياه في جهاز التسخين. لذا قومي بفصل سلك الطاقة، واملئي الجهاز بالمياه حتى المستوى الصحيح. ثم قومي بإعادة توصيل الكهرباء.

## التنظيف

**⚠ تنبيه:** افصلي المنتج من مأخذ التيار واتركيه يبرد قبل التنظيف وإزالة الترسبات. لا تخمري المنتج في الماء.

**ملاحظة:** افحصي لوحة التسخين بانتظام بحثاً عن بقايا الحليب أو الرواسب المعدنية. وعند تراكم الرواسب المعدنية، يمكن أن يصبح أداء عملية التسخين/التعقيم بطيئاً، بل وقد تتسبب في تعطلها. يمكن أن يساعد استخدام المياه المعبأة غير المعدنية على منع تراكم الرواسب، غير أن الإزالة المنتظمة للرواسب أمرٌ ضروريٌ لتحقيق الأداء الأمثل. راجعي تعليمات التنظيف أدناه لإزالة الحليب وتعليمات إزالة الترسبات لإزالة الرواسب المعدنية. لا تستخدم المبيضات أو حشوات التنظيف الصلبة أو المواد الكاشطة أو المذيبات للتنظيف أو إزالة الترسبات.

**حجيرة التسخين:** امسحي جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة أو إسفنجة.

**سلة التسخين، وسلّة الرفع، والغطاء والخزان:** ينبغي التنظيف بالماء الساخن والصابون وشطفها جيداً أو في غسالة الأطباق (الرف العلوي فقط). واتركيها تجف في الهواء.

## إزالة الترسبات

1 إذا تشكل تراكم على لوحة التسخين، فاتبعي الخطوات التالية.

2 قومي بتفريغ الخزان والسلال.

1 قومي بإزالة الرواسب باستخدام مزيج من الخل/الماء:

اخلطي ٥٠ مل (أونصتين) من الخل الأبيض مع ١٠٠ مل (٤ أونصات) من الماء المعبأ غير المعدني في الخزان.

**ملاحظة:** يرجى التأكد من التهوية المناسبة عند التنظيف بالخل.

ب قومي بتوصيل المنتج بالمقبس الكهربائي الموجود بالحائط، واضغطي على زر الطاقة وقومي بتشغيل دورة التعقيم.

ج عند اكتمال الدورة، تأكدي من إيقاف تشغيل الوحدة، وافصلي قابس الطاقة من المقبس الكهربائي الموجود بالحائط.

د قومي بإزالة محلول الخل والماء من حجيرة التسخين والخزان. واشطفيهما جيداً بالماء النظيف.

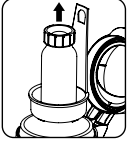
## الضمان

يخضع جهاز التسخين هذا للضمان فيما يتعلق بالمواد المعيبة أو عيوب التصنيع لمدة عام واحد من تاريخ الشراء. سيتم إصلاح أو استبدال أي جزء معيب دون رسوم إذا لم يتم العبث به وحال استخدام الجهاز وفقاً لهذه التعليمات المطبوعة. لا يغطي هذا الضمان أي عيب ناتج عن الإهمال أو الحوادث أو الاستخدام غير السليم للجهاز. للحفاظ على هذا الجهاز في حالة جيدة والاحتفاظ بالضمان الخاص بك، استخدمه حسب التوجيهات فقط.

## خدمة العملاء

إذا كان المنتج غير مُرضٍ أو كانت لديك أسئلة أو تعليقات، فيرجى الاتصال بموزع Dr. Brown's المحلي. راجع [drbrownsbaby.com/distributors](http://drbrownsbaby.com/distributors) للعثور على جهة الاتصال المحلية الخاصة بك.

٨ عند اكتمال الدورة، ستومض الشاشة بالرقم "٠٠:٠٠" لمدة ٦٠ ثانية ثم تنطفئ، مما يتيح للمحتويات أن تبرد قليلاً قبل الإزالة. قومي بإزالة الوعاء على الفور لتجنب التسخين الزائد عن اللازم. قومي بتقليب المحتوى أو تدويره برفق للتأكد من أنه يسخن بشكل متساوٍ. لا تترجيه.



⚠ **تنبيه:** افتحي الغطاء من اللسان الأمامي وقومي بإزالة المحتويات بعناية باليد أو بسلة الرفع. احترسي من البخار واحرصي على تجنب سكب الماء أو رشه على نفسك عند إزالة المحتويات.

**ملاحظة:** في حالة إزالة سلة الرفع، أفرغي السائل المتجمع من البخار بحذر.

## التعقيم

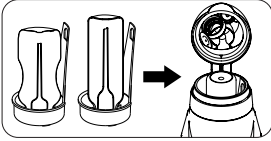
يمكن لهذا الجهاز تعقيم أي عنصر يمكنه حمل الماء المغلي، مثل اللهايات/السكاتات، والعصاضات، والألعاب والأواني.

١ اغسلي العناصر المراد تعقيمها بالماء الساخن والصابون وشطفها جيداً.

٢ اتبعي الخطوات من ١ إلى ٣ في قسم التحضير للاستخدام.

٣ تأكدي من وجود سلة التسخين وسلة الرفع في حجرة التسخين. لا تستخدمي الجهاز أبداً بدون وجود السلال في مكانها.

٤ ضعي العنصر في جهاز التعقيم كما هو موضح أدناه.



**الرضاعة:** ضعي أنبوب الخزان والرضاعة رأساً على عقب في سلة الرفع. أنزليها في سلة التسخين. ضعي العناصر المتبقية داخل الغطاء.

**العناصر الصغيرة:** ضعي العناصر في سلة الرفع، ثم أنزليها في سلة التسخين. ضعي العناصر المتبقية داخل الغطاء.

٥ وأغلق الغطاء.

٦ اضغطي على زر الطاقة.



٧ اضغطي على زر درجة حرارة البدء حتى يظهر رمز التعقيم. وسيتم ضبط الجهاز افتراضياً على ٦:٠٠.



تعقيم



٨ اضغطي على زر بدء الدورة.



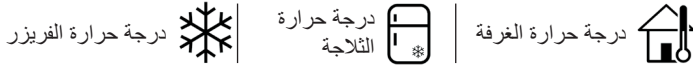
**تحذير:** لا تفتحي الغطاء أو تقتربي من الجهاز أثناء الاستخدام، لأن البخار قد يسبب حروقاً وإصابات خطيرة. لا تلمسي الأسطح الساخنة، بما في ذلك الغطاء والأجزاء الداخلية أثناء استخدام المنتج.

٩ عند اكتمال الدورة، ستومض الشاشة بالرقم "٠٠:٠٠" لمدة ٦٠ ثانية ثم تنطفئ، مما يتيح للمحتويات أن تبرد قليلاً قبل الإزالة.

⚠ **تنبيه:** افتحي الغطاء من اللسان الأمامي وقومي بإزالة المحتويات بعناية باليد أو بسلة الرفع. احترسي من البخار واحرصي على تجنب سكب الماء أو رشه على نفسك عند إزالة المحتويات.



اضغطي على زر حالة درجة حرارة البدء حتى تظهر حالة درجة حرارة الوعاء.



**الضبط اليدوي للموقت:** في وضع حالة درجة حرارة البدء، استخدم زر "السهم لأعلى أو لأسفل" لزيادة الوقت أو إنقاذه.  
ملاحظة: سيُسجل آخر وقت للتسخين من أجل الاستخدام التالي.

### مخطط الوقت اللازم للتسخين

الأوقات مبرمجة مسبقاً للرضاعات الممتلئة.

حالة درجة حرارة البدء			الوعاء/الحجم
❄️ (١٧- درجة مئوية/ ٠ درجة فهرنهايت)	🧊 (٤ درجة مئوية/ ٣٩ درجة فهرنهايت)	🏠 (٢٢ درجة مئوية/ ٧٢ درجة فهرنهايت)	البلاستيكية DR. BROWN رضاعة
			ذات العنق الضيق
٨:٤٥	٣:٠٠	٢:٠٠	٦٠ مل/ أونصات
١٠:١٥	٣:٤٥	٢:٣٠	١٢٠ مل/ ٤ أونصات
١٣:٣٠	٤:٣٠	٢:٤٥	٢٥٠ مل/ ٨ أونصات
			ذات العنق الواسع
١٢:١٥	٤:٠٠	٢:٤٥	١٥٠ مل/ ٥ أونصات
١٥:٠٠	٥:٠٠	٣:٣٠	٢٧٠ مل/ ٩ أونصات
١٧:٠٠	٦:٠٠	٣:٤٥	٣٢٥ مل/ ١١ أونصة

حالة درجة حرارة البدء			الوعاء/الحجم
❄️ (١٧- درجة مئوية/ ٠ درجة فهرنهايت)	🧊 (٤ درجة مئوية/ ٣٩ درجة فهرنهايت)	🏠 (٢٢ درجة مئوية/ ٧٢ درجة فهرنهايت)	الزجاجية DR. BROWN رضاعة
			ذات العنق الضيق
X	٣:٣٠	١:٤٥	١٢٠ مل/ ٤ أونصات
X	٤:٠٠	٢:٣٠	٢٥٠ مل/ ٨ أونصات
			ذات العنق الواسع
X	٣:٤٥	٢:١٥	١٥٠ مل/ ٥ أونصات
X	٤:١٥	٢:٤٥	٢٧٠ مل/ ٩ أونصات

حالة درجة حرارة البدء			الوعاء/الحجم
❄️ (١٧- درجة مئوية/ ٠ درجة فهرنهايت)	🧊 (٤ درجة مئوية/ ٣٩ درجة فهرنهايت)	🏠 (٢٢ درجة مئوية/ ٧٢ درجة فهرنهايت)	قارورة الطعام*
X	٣:٤٥	٢:١٥	١١٣ جم/ ٤ أونصات

\*لاختصار أوقات لقارورة الطعام، استخدم الإعدادات المضبوطة مسبقاً للرضاعة الزجاجية حجم ٥ أونصات/١٥٠ مل. هذا الجدول الزمني تقريبي. حيث تختلف الأوقات اللازمة للتسخين باختلاف المادة المصنوع منها الوعاء وشكله وحجمه. وقد تم اختبار الزجاج المقسى للاستخدام في جهاز تسخين هذا.

⚠️ **تنبيه:** لا تقومي أبداً بتجميد العبوات الزجاجية، فقد ينكسر الزجاج.

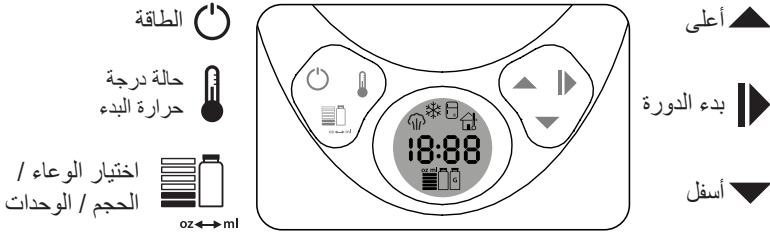
اضغطي على زر بدء الدورة.



⚠️ **تحذير:** لا تفتحي الغطاء أو تقتربي من الجهاز أثناء الاستخدام،

لأن البخار قد يسبب حروقاً وإصابات خطيرة. لا تلمسي الأسطح الساخنة، بما في ذلك الغطاء والأجزاء الداخلية أثناء استخدام المنتج.





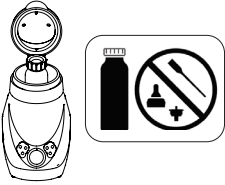
## التسخين

⚠ **تنبيه:** تحقق دائماً من درجة حرارة المحتوى قبل إطعام طفلك.

1 اتبعي الخطوات من ١ إلى ٣ في قسم التحضير للاستخدام.

2 تأكدي من وجود سلة التسخين وسلّة الرفع في حجرة التسخين. لا تستخدمى الجهاز أبداً بدون وجود السلال في مكانها.

3 ضعي العنصر في جهاز التسخين كما هو موضح أدناه.



الرضاعة: قومي بإزالة مكونات الرضاعة وأضيفي غطاء التخزين للحصول على عملية تسخين دون تسريب. ضعيتها في سلة التسخين.

قارورة الطعام: قومي بفتح غطاء قارورة الطعام. ضعيتها في سلة الرفع، ثم انزليها في سلة التسخين.

**ملاحظة:** ينبغي استخدام جهاز التسخين هذا فقط مع الرضاعات البلاستيكية والزجاجية وقوارير الطعام الزجاجية. ولم يتم تصميمه لتسخين أو إذابة الثلج عن أوعية الطعام البلاستيكية أو أكياس الطعام أو أكياس تخزين لبن الأم.

4 وأغلقى الغطاء.

5 اضغطي على زر الطاقة. 

6 ضبط الوقت اللازم للتسخين:

اضغطي على زر "الوعاء/الحجم/الوحدات" مرة أو مرتين لاختيار المادة المصنوع منها الوعاء.

رضاعة زجاجية  | رضاعة بلاستيكية 

**ملاحظة:** حددي الرضاعة الزجاجية لقارورة الطعام.

استخدمي زر السهم لأعلى أو لأسفل لاختيار حجم سائل محدد مسبقاً. إذا لم يكن حجم السائل لديك خياراً، فحددي أقرب إعداد مسبق أقل من الحجم الموجود لديك وقومي بزيادة الوقت يدوياً في الخطوة التالية.



**ملاحظة:** حددي ١٥٠ مل (٥ أونصات) لقارورة الطعام.

للتبديل بين أوقية ومل، اضغطي على  الزر لمدة ثلاث ثوان.

oz ↔ ml

- يكون سطح عنصر التسخين عرضة للاحتفاظ بحرارة متبقية بعد الاستخدام.
- يجب على الأطفال عدم استخدام الجهاز أو اللعب به.
- احفظي الجهاز والسلك الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تستخدمي الجهاز لغير الغرض المخصص له.
- الأجهزة غير مخصصة للتشغيل بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.
- ليس مخصصًا لأغراض تدفئة المساحات.
- يمكن استخدام الجهاز من قبل الأطفال من سن ٨ سنوات فأكثر والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو المتعلقة بالحواس أو العقلية المحدودة أو في حالة نقص الخبرة والمعرفة في حالة توفير الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المرتبطة. لا ينبغي للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.
- جرى تصميم هذا الجهاز لاستخدامه في المنزل أو في الأماكن المشابهة مثل:
  - المناطق المخصصة للمطبخ في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
  - المنازل الريفية؛
  - الاستخدام من قبل نزلاء الفنادق والموتيلات وبيئات الإقامة الأخرى؛
  - أماكن المبيت وتناول الإفطار

## الأجزاء

١. حجيرة التسخين

٢. لوحة التسخين (من الداخل)

٣. أزرار تحكم

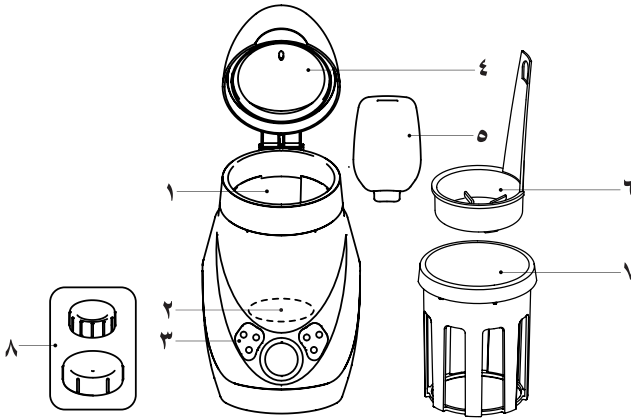
٤. الغطاء

٥. خزان

٦. سلة الرفع

٧. سلة التسخين

٨. أغطية تخزين



## التحضير للاستخدام

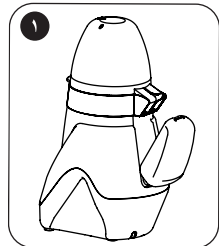
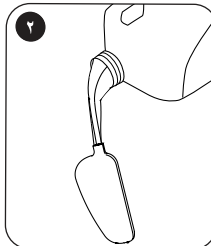
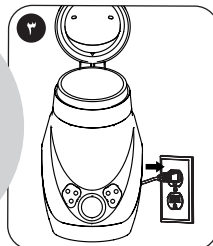
▲ **تنبيه:** افصلي الجهاز عن مأخذ التيار الكهربائي قبل إضافة الماء.

١. قومي بإزالة الخزان من الجزء الخلفي لجهاز التسخين.
  ٢. أضيفي المياه المعبأة غير المعدنية إلى الخزان. استبدلي الماء بعد ٢٤ ساعة أو عندما ينضب الماء (أيهما يأتي أولاً).
  ٣. أعيدي وضع الخزان في مكانه. تأكدتي من وجود سلة التسخين وسلة الرفع في حجيرة التسخين. قومي بتوصيل المنتج بالمقبس الكهربائي الموجود بالحائط.
- ▲ **تنبيه:** ضعي الجهاز على سطح مستوٍ ومقاوم للحرارة.

### استخدمي

### المياه المعبأة غير المعدنية

قد يؤدي الماء المحتوي على المعادن إلى تقصير عمر هذا الجهاز.



جهاز تسخين الرضاعات ديوكس المزود بجهاز تعقيم الجهد الاسمي: ٢٢٠-٢٤٠ فولت للتيار المتردد/٥٠ هرتز ٥٠٠ وات  
2x غطاء تخزين  
كتيب التعليمات

## ⚠️ الإجراءات الوقائية المهمة

- عند استخدام الأجهزة الكهربائية، يجب اتباع الاحتياطات دائماً لتقليل مخاطر حدوث الحريق والصدمات الكهربائية وإصابة الأشخاص، بما في ذلك ما يلي:
- يُرجى قراءة جميع التعليمات قبل التشغيل. تتوفر التعليمات التفصيلية عبر الإنترنت على [drbrowns.co/intl](http://drbrowns.co/intl)
- قد يؤدي عدم تشغيل المنتج بشكل صحيح إلى تلف المنتج وإحراق الضرر بالململكات الشخصية والتسبب في حدوث إصابات خطيرة.
- يعد الإشراف الدقيق ضرورياً عند استخدام أي جهاز بالقرب من الأطفال. لا تحاولي فك المنتج.
- تأكدي من أن جهد المقبس الكهربائي الموجود بالحائط يتوافق مع جهد الجهاز.
- لا تقومي بتشغيل الجهاز بعد تعطله أو تعرضه للتلف بأي شكل من الأشكال. يجب عليك إعادة الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد لفحصه أو إصلاحه أو ضبطه.
- في حالة تلف سلك الإمداد بالطاقة أو القابس، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو شخص مؤهل آخر لتجنب التعرض للخطر.
- ضعي الجهاز على سطح مستو ومقاوم للحرارة.
- لا تضعي المنتج على موقد غاز أو كهربائي ساخن أو بالقرب منه أو في فرن ساخن.
- لا تدعي السلك يتدلى على حافة الطاولة أو المنضدة أو يلمس الأسطح الساخنة.
- لا تستخدمي سلك تمديد.
- لا تغمري المنتج في الماء.
- للاستعمال المنزلي فقط. لا تستخدمي المنتج في الهواء الطلق.
- افصلي الجهاز عن مصدر التيار في حالة عدم استخدامه وقبل إضافة الماء.
- لا تسكبي السوائل على السلك أو القابس.
- لا تحركي الجهاز أثناء الاستخدام أو عندما يحتوي على سوائل ساخنة.
- لتشغيل الجهاز، قومي بتوصيل السلك بالمقابس الكهربائي الموجود بالحائط. لفصل الجهاز، تأكدي من إيقاف تشغيل الوحدة، ثم افصلي قابس الطاقة من المقابس الكهربائي الموجود بالحائط.
- لا تفتحي الغطاء أو تقتربي من الجهاز أثناء الاستخدام، لأن البخار قد يسبب حروقاً وإصابات خطيرة.
- لا تلمسي الأسطح الساخنة، بما في ذلك الغطاء والأجزاء الداخلية أثناء استخدام المنتج. عند اكتمال الدورة، افتحي الغطاء من اللسان الأمامي وقومي بإزالة المحتويات بعناية باليد أو بسلة الرفع.
- لا تضيفي الماء إلى حجيبة التسخين مباشرةً.
- لا تقومي أبداً بنجميد العبوات الزجاجية، فقد ينكسر الزجاج.
- قبل إرضاع الطفل، اسكبي بضع قطرات من محتويات الرضاعة أو قارورة الطعام على ظهر يدك لاختبار درجة الحرارة.
- يجب عدم تسخين الطعام لفترة طويلة.
- احرصي دائماً على اختبار درجة حرارة محتويات الوعاء قبل إرضاع طفلك.
- اتركي الجهاز يبرد قبل وضع الأجزاء أو خلعها.
- افصلي المنتج من مأخذ التيار وتركيه يبرد قبل تنظيف الوحدة وإزالة الترسبات منها.
- احرصي على تجنب سكب الماء أو رشه على نفسك عند إزالة المحتويات.



AC148-INTL



AC221-INTL



AC149-INTL

**HANDI-CRAFT COMPANY**  
ST. LOUIS, MISSOURI 63116 USA / EE.UU.  
©2023 Handi-Craft Company.  
All Rights Reserved.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environment safe recycling.